Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 970/2000

af 8. maj 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 1374/98 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter

(EFT L 112 af 11.5.2000, s. 27)

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EFT L 163 af 4.7.2000, s. 38 (970/2000)

►**C2** Berigtigelse, EFT L 192 af 28.7.2000, s. 44 (970/2000)

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 970/2000

af 8. maj 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 1374/98 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ([1]), særlig artikel 26, stk. 3, og artikel 29, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1374/98 ([2]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 249/2000 ([3]), omhandler en række forskellige importordninger. Hvis den detaljerede varebeskrivelse komplicerer importproceduren, kan proceduren forenkles betydeligt, ved at eksportlandet giver en garanti for, at det eksporterede produkt svarer til den pågældende varebeskrivelse. Den særlige toldsats kan kun opnås for et produkt, der ledsages af et såkaldt IMA 1-certifikat (inward monitoring arrangement), der er udstedt i et foreskrevet format på eksportlandets ansvar, og som giver den nævnte garanti. Denne certifikatordning anvendes også af tredjelande til at overvåge, at toldkontingenterne overholdes.

(2) Selv om det oprindeligt blev anset for unødvendigt, at EF foretog yderligere kontrol, har erfaringen vist, at det er påkrævet med EF-kontrol af angivelserne ved stikprøvetagning af partier og anvendelse af internationalt anerkendte prøvemetoder og statistiske metoder.

(3) I henhold til artikel 26 og 29 i forordning (EF) nr. 1255/1999 sørger Kommissionen for, at der udstedes importlicens til enhver ansøger, uanset hvor i EF den pågældende er etableret, og at der under hensyntagen til alle de relevante bestemmelser ikke sker forskelsbehandling af importørerne.

(4) For at IMA 1-certifikatordningen kan gennemføres i praksis, kræves der yderligere bestemmelser, navnlig om den udstedende myndigheds udfærdigelse, udstedelse, annullering, ændring eller erstatning af IMA 1-certifikater, om certifikaternes gyldighedsperiode og betingelserne for anvendelse af dem sammen med en tilsvarende importlicens. Der bør indføres kontrol med al import af den art og revision ved årets afslutning for at sikre, at kontingentet overholdes.

(5) Erfaringen har vist, at der bør indføres yderligere betingelser for import af newzealandsk smør under kontingentet for aktuel adgang, således at den mængde, der er omfattet af et enkelt IMA 1-certifikat, kædes sammen med den mængde, der er omfattet af en tilsvarende enkelt importlicens, og at det kræves, at de begge kun må anvendes en gang sammen med en angivelse til overgang til fri omsætning som undtagelse fra Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([4]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1127/1999 ([5]).

([1]) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.
([2]) EFT L 185 af 30.6.1998, s. 21.
([3]) EFT L 26 af 2.2.2000, s. 4.
([4]) EFT L 331 af 2.12.1988, s. 1.
([5]) EFT L 135 af 29.5.1999, s. 48.

▼B

(6) Newzealandsk smør, der importeres under kontingentet for aktuel adgang, skal identificeres for at undgå, at der bliver udbetalt fuld eksportrestitution og visse former for støtte.

(7) Dele af IMA 1-certifikatordningen skal ændres for at tage hensyn til nye bestemmelser om udfærdigelse af certifikater, kontrol af udstedelsen af certifikater og kontrol af tilladte ændringer af disse certifikater og for at fastsætte nærmere bestemmelser for kontrollen med import i henhold til forordning (EF) nr. 1374/98.

(8) Ifølge forordning (EF) nr. 1374/98 skal erhvervsdrivende, der ønsker at importere ost med oprindelse i Schweiz, forpligte sig til at overholde en minimumsværdi franko grænse for at opnå præferencebehandling for osten. Tidligere blev dette tilsagn givet i rubrik 17 på det obligatoriske IMA 1-certifikat, hvilket ikke længere er tilfældet. Af klarhedshensyn bør begrebet værdi franko grænse beskrives nærmere og betingelserne for overholdelse af den fastsættes.

(9) Der bør foretages ændringer i bilag I og VII til forordning (EF) nr. 1374/98 på baggrund af de særlige bestemmelser for udfærdigelse af IMA 1-certifikatet for import af newzealandsk smør under kontingentet for aktuel tilgang og de smørtyper, som kan komme i betragtning under det kontingent. Der bør anvendes en ny IMA 1-formular i forbindelse med import af newzealandsk smør under kontingentet for aktuel adgang.

(10) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/1999 ([1]) ændredes bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ([2]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 254/2000 ([3]). De WTO-toldkontingenter, som EF-myndighederne skal åbne pr. 1. juli 2000, står i bilag 7 i del III, afsnit III, i ovennævnte bilag I sammen med nye løbenumre for kontingenter af mejeriprodukter. Løbenumrene i bilag I og II til forordning (EF) nr. 1374/98 bør rettes ind efter numrene i bilag 7 i forordning (EØF) nr. 2658/87, og de WTO-kontingenter, der skal åbnes pr. 1. juli 2000, skal også fastsættes i bilag II til forordning (EF) nr. 1374/98 i overensstemmelse med samme bilag 7.

(11) Canadisk cheddar er nu det eneste produkt under IMA 1-certifikatordningen, som der skal overholdes en minimumsværdi franko grænse for, og med henblik herpå skal køber og bestemmelsesmedlemsstat anføres på IMA 1-certifikatet. Reglerne for udfærdigelse af IMA 1-certifikater i bilag VI bør derfor ændres.

(12) Bilag XI indsættes for at give nogle definitioner og forklare, hvordan IMA 1-certifikatet for import af newzealandsk smør under kontingentet for aktuel adgang bør udfærdiges, hvordan kontrollen af vægt og fedtindhold skal føres, og hvilken procedure der skal følges, hvis der opstår tvist om smørrets sammensætning.

(13) Bilag XII indsættes for at bistå medlemsstaterne med at indberette resultaterne af den fysiske kontrol. I bilag XIII fastsættes betingelser for annullering, erstatning og ændring af IMA 1-certifikater samt bestemmelser i forbindelse med årsskifte, der skal ses i sammenhæng med normale afskibningstider, for hvordan et produkt, der er omfattet af et IMA 1-certifikat, og som er beregnet til at blive importeret det følgende år, kan overgå til fri omsætning.

(14) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2508/97 ([4]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2631/1999 ([5]), fastsættes der gennemførelsesbestemmelser for mælk og mejeriprodukter til

([1]) EFT L 278 af 28.10.1999, s. 1.
([2]) EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.
([3]) EFT L 28 af 3.2.2000, s. 16.
([4]) EFT L 345 af 16.12.1997, s. 31.
([5]) EFT L 321 af 14.12.1999, s. 13.

▼B

ordningerne i Europaaftalerne mellem Fællesskabet og Republikken Ungarn, Republikken Polen, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Republikken Bulgarien, Rumænien og Republikken Slovenien og ordningen i aftalerne om liberalisering af samhandelen mellem Fællesskabet og de baltiske lande. Erfaringen har vist, at der bør fastsættes nærmere regler for importkontrollen for at forbedre beskyttelsen af EF's egne indtægter. Derfor bør den importkontrol, der omhandles i forordning (EF) nr. 1374/98, også gælde for disse importordninger.

(15) Ved anvendelsen af kapitel IVa i denne forordning gælder artikel 239 til 250 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1662/1999 ([2]). Den procedure, der følges, hvis et parti, der er omfattet af en angivelse til overgang til fri omsætning, ikke er i overensstemmelse med angivelsen, bør fastlægges, så der kan føres kontrol med de mængder, der rent faktisk overgår til fri omsætning under kontingenterne.

(16) For at opnå en sikker og gennemskuelig overgang fra den IMA 1-certifikatordning i forordning (EF) nr. 1374/98, der gælder indtil 30. juni 2000 med hensyn til udstedelse af certifikater og indtil 31. august 2000 med hensyn til anvendelse af disse certifikater med henblik på overgang til fri omsætning i EF, i det følgende benævnt »det gamle IMA 1-certifikat/den gamle IMA 1-certifikatordning«, til den IMA 1-certifikatordning i forordning (EF) nr. 1374/98, der er ændret deri og gælder fra den 1. juli 2000 med hensyn til udstedelse af certifikater og fra den 1. september 2000 med hensyn til anvendelse af disse certifikater med henblik på overgang til fri omsætning i EF, i det følgende benævnt »det nye IMA 1-certifikat/den nye IMA 1-certifikatordning«, skal der fastsættes en separat frist for udstedelsen af IMA 1-certifikater under den gamle IMA 1-certifikatordning, for anvendelsen af den og for anvendelsen af eventuelle importlicenser, der er udstedt ved forelæggelsen af dem. Derudover må importlicenser, som der er ansøgt om ved forelæggelse af nye IMA 1-certifikater, der er udstedt i henhold til denne forordning, først udstedes den første arbejdsdag efter den 31. august 2000, som er sidste frist for at lade et produkt overgå til fri omsætning på grundlag af et IMA 1-certifikat, som er udstedt senest den 30. juni 2000, der er sidste frist for at udstede et gammelt IMA 1-certifikat.

(17) Medlemsstaternes importlicensudstedende myndigheder anmoder den IMA 1-udstedende myndighed om en oversigt over gamle IMA 1-certifikater, der er udstedt før den 1. juli 2000 for kontingentperioden 1. januar til 31. december 2000 og anvendt med henblik på overgang til fri omsætning i EF frem til 31. august 2000, og denne skal godkendes af det newzealandske land- og skovbrugsministeriums fødevaresikkerhedsmyndighed (Food Assurance Authority), for at det kan fastslås, for hvor store mængder sidstnævnte kan udstede nye IMA 1-certifikater fra den 1. juli 2000 for den samme kontingentperiode, som dog først må anvendes fra den 1. september 2000 med henblik på overgang til fri omsætning i EF.

(18) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

([1]) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.
([2]) EFT L 197 af 29.7.1999, s. 25.

▼B

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1374/98 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

1. Der udstedes kun importlicens for de i bilag I nævnte produkter til den anførte toldsats, hvis der forelægges et IMA 1-certifikat for den derpå anførte samlede nettomængde, som opfylder betingelserne i artikel 9, stk. 9, eller i kapitel IV; den skal være påført certifikatets nummer og udstedelsesdato.

Der må kun udstedes importlicens, efter at myndighederne har kontrolleret, at artikel 28, stk. 1, litra f), er overholdt, undtagen når det drejer sig om smør som nævnt i artikel 5 og import af produkter til nedsat told som nævnt i bilag IV. Den licensudstedende myndighed sender pr. telefax Kommissionen en kopi af det IMA 1-certifikat, der forelægges sammen med hver importlicensansøgning, senest kl. 18 den dag, hvor det forelægges. Den licensudstedende myndighed udsteder importlicensen fire arbejdsdage senere, forudsat at Kommissionen ikke har truffet nogen særlige foranstaltninger inden da.

Den licensudstedende myndighed opbevarer en kopi af hvert IMA 1-certifikat, der er forelagt.

2. IMA 1-certifikatet er gyldigt fra udstedelsesdatoen og otte måneder frem, men det kan under ingen omstændigheder gælde længere end den tilsvarende importlicens eller ud over den 31. december i det importår, for hvilket det er udstedt.

3. Fra den 1. november hvert år kan der udstedes IMA 1-certifikater, der er gyldige fra den førstkommende 1. januar for mængder, der indgår i det pågældende importårs kontingent. Importlicensansøgninger kan dog først indleveres fra importårets første arbejdsdag.

4. Reglerne for, hvornår et IMA 1-certifikat kan annulleres, ændres, erstattes eller korrigeres, findes i bilag XIII.

5. Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 må den mængde, der importeres ikke være større end den mængde, som er anført i rubrik 17 og 18 på importlicensen. Tallet »0« anføres med henblik herpå i licensens rubrik 19.«

2) I artikel 8, stk. 1, indsættes i stedet for litra d) som litra d) og e):

»d) i rubrik 19: tallet »0«

e) i rubrik 20: IMA 1-certifikatets løbenummer og udstedelsesdato anført på en af følgende måder:

— Válido si va acompañado del certificado IMA 1 nº … expedido el …

— Kun gyldig ledsaget af IMA 1-certifikat nr. …, udstedt den …

— Nur gültig in Verbindung mit der Bescheinigung IMA 1 Nr. …, ausgestellt am …

— Έγκυρο μόνο εφόσον συνοδεύεται από το πιστοποιητικό IMA 1 αριθ. … που εξεδόθη στις …

— Valid if accompanied by the IMA 1 certificate No … issued on …

— Valable si accompagné du certificat IMA 1 nº …, délivré le …

— Valido se accompagnato da un certificato IMA 1

— Geldig indien vergezeld van een certificaat IMA 1 nr. … dat is afgegeven op …

— Válido quando acompanhado do certificado IMA 1 com o número … emitido …

▼B

— Voimassa vain … myönnetyn IMA 1 -todistuksen n:o … kanssa

— Gäller endast tillsammans med IMA 1-intyg nr … utfärdat den …«

3) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

1. Denne artikels særlige bestemmelser gælder for newzealandsk smør, som er omfattet af toldkontingentet i artikel 5.

Ved gennemførelsen af det toldkontingent, der er nævnt i første afsnit, skal »mindst seks uger gammelt« forstås som mindst seks uger gammelt på det tidspunkt, hvor toldmyndighederne får forelagt en angivelse til overgang til fri omsætning.

2. Uanset artikel 2, stk. 2, er sikkerheden 5 EUR pr. 100 kg netto af produktet.

3. Der kan kun ansøges om importlicens i Det Forenede Kongerige.

Det Forenede Kongerige fører kontrol med alle IMA 1-certifikater, der udstedes, annulleres, ændres, korrigeres, eller som der udstedes kopi af. Det Forenede Kongerige sørger for, at den samlede mængde, som der udstedes importlicenser for, ikke overstiger kontingentet for et givet importår.

4. En importlicens, der skal påtegnes i henhold til artikel 22 i forordning (EØF) nr. 3719/88, må kun anvendes i forbindelse med en enkelt angivelse til overgang til fri omsætning og må kun omfatte et enkelt parti. Er den mængde, der overgår til fri omsætning, mindre end den mængde, som er anført i importlicens rubrik 17 og 18, fortabes sikkerhedsstillelsen for den mængde, der ikke er overgået til fri omsætning, og den pågældende licens må ikke bruges til at importere resten.

5. Hvis smør, der er omfattet af toldkontingentet i artikel 5, ikke opfylder kravene til sammensætning, mistes retten til præferencebehandling for hele partiet. Hvis en angivelse til overgang til fri omsætning er blevet antaget, og reglerne ifølge toldmyndighederne ikke er overholdt, opkræver de den importtold, der er fastsat i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 (1), afskriver mængden i importlicensens rubrik 29 og sender den til den licensudstedende myndighed, som ændrer den til en importlicens med fuld toldsats.

Uanset artikel 24 i forordning (EØF) nr. 3719/88 anfører den licensudstedende myndighed en af følgende påtegninger i licensens rubrik 20:

— Certificado de importación con tipo reducido para el producto con el número de orden … que se ha convertido en un certificado de importación con tipo pleno para el que se adeudaba, y se ha abonado, el tipo de derecho de …/100 kg; certificado ya anotado

— Ændret fra en importlicens med nedsat toldsats for et produkt under nr. … til en importlicens med fuld toldsats, hvor den skyldige importtold på …/100 kg er betalt; licensen er allerede afskrevet

— Umwandlung einer Einfuhrlizenz zum ermäßigten Zollsatz für das Erzeugnis mit der lfd. Nr. … in eine Einfuhrlizenz zum vollen Zollsatz von …/100 kg, der entrichtet wurde; Lizenz abgeschrieben

— Μετατροπή από πιστοποιητικό εισαγωγής με μειωμένο δασμό για προϊόν βάσει του αύξοντος αριθμού … σε πιστοποιητικό εισαγωγής με πλήρη δασμό για το οποίο το ποσοστό δασμού ποσού …/100 kg οφείλετο και πληρώθηκε· το πιστοποιητικό ήδη χορηγήθηκε

(1) EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

▼B

— Converted from a reduced duty import licence for product under order No … to a full duty import licence on which the rate of duty of …/100 kg was due and has been paid; licence already attributed

— Certificat d'importation à droit réduit pour le produit correspondant au nº d'ordre …, converti en un certificat d'importation à taux plein, pour lequel le taux du droit applicable de …/100 kg a été acquitté; certificat déjà imputé

— Conversione da un titolo d'importazione a dazio ridotto per il prodotto del n. d'ordine … ad un titolo d'importazione a dazio pieno, per il quale è stata pagata l'aliquota di …/100 kg; titolo già attribuito

— Invoercertificaat met verlaagd recht voor onder volgnummer … vallend product omgezet in een invoercertificaat met volledig recht waarwoor het recht van …/100 kg verschuldigd was en is betaald; hoeveelheid reeds op het certificaat afgeschreven

— Obtido por conversão de um certificado de importação com direito reduzido para o produto com o número de ordem … num certificado de importação com direito pleno, relativamente ao qual a taxa de direito aplicável de …/100 kg foi paga; certificado já imputado

— Muutettu etuuskohteluun oikeuttavasta kiintiötuontitodistuksesta vakiotuontitodistukseksi tavaralle, joka kuuluu järjestysnumeroon … ja josta on kannettu tariffin mukainen tulli …/100 kg; vähennysmerkinnät tehty

— Omvandlad från importlicens med sänkt tull för produkt med löpnummer … till importlicens med hel tullavgift för vilken gällande tullsats …/100 kg har betalats. Redan avskriven licens.

Licensmyndigheden ændrer alle opgørelsesdata for at tage højde for denne ændring. Toldmyndighederne sørger for, at de fornødne ændringer foretages i handelsdataene og i bogføringen af de egne indtægter.

6. Ved kontrollen af mængderne under det toldkontingent, der er nævnt i stk. 1, tages der hensyn til alle de mængder, som der i den pågældende kontingentperiode er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for.

7. Medlemsstaterne meddeler senest den 31. januar efter udgangen af et givet kontingentår Kommissionen de definitive månedlige mængder smør og den samlede mængde smør for det kontingentår, som der er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for under toldkontingentet i stk. 1 i løbet af det foregående kontingentår. Den månedlige meddelelse gives senest den 10. i den måned, der følger efter den måned, hvor angivelserne til overgang til fri omsætning blev antaget.

I forbindelse med toldkontingentet i stk. 1 giver Det Forenede Kongerige senest den 28. februar hvert år Kommissionen meddelelse for det foregående kontingentår om den mængde smør, som der er stillet sikkerhed for, og den mængde smør, som er overgået til fri omsætning, og for hvilken sikkerhedsstillelsen er frigivet. Foreligger de fuldstændige data ikke den 28. februar, skal de fremsendes hurtigst muligt.

8. På basis af de data, der er nævnt i artikel 28, stk. 1, litra g), sender Det Forenede Kongerige senest den 31. januar efter udgangen af hvert kontingentår Kommissionen en detaljeret oversigt for kontingentåret over hvert enkelt IMA 1-certifikat, der er udstedt, dets identifikationsnummer og den mængde, som det omfatter, tillige med det samlede antal certifikater og den samlede mængde, som de omfatter for året. I oversigten skal det oplyses, hvis et IMA 1-certifikat er annulleret, korrigeret eller ændret, eller hvis der er udstedt en kopi af et IMA 1-certifikat.

9. Reglerne for udfærdigelse af IMA 1-certifikatet, kontrol af smørrets vægt og fedtindhold og kontrollens konsekvenser findes i bilag XI.

▼B

Den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet, jf. punkt 1, litra e), i bilag XI, som meddeles i henhold til artikel 28, stk. 1, litra e), skal godkendes af Kommissionen, og listen herover meddeles medlemsstaterne sammen med den dato, hvor de træder i kraft, med henblik på udstedelsen af IMA 1-certifikater. Den procestypiske standardafvigelse gælder i mindst et år, medmindre den newzealandske udstedende myndighed gør Kommissionen opmærksom på usædvanlige omstændigheder, der begrunder en ændring, som skal godkendes af Kommissionen. Ændrede eller tilføjede standardafvigelser, som Kommissionen har godkendt, meddeles medlemsstaterne tillige med ikrafttrædelsesdatoen med henblik på udstedelsen af IMA 1-certifikater.

10. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om resultaterne af den kontrol, der føres i henhold til bilag XI ved hjælp af den standardformular, der er vist i bilag XII, for hvert kvartal senest den 10. i den efterfølgende måned.«

4) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

For newzealandsk smør, som importeres til EF i henhold til denne afdeling, skal det i alle afsætningsled fremgå af emballagen og den/de dertil svarende faktura/er, at det er af newzealandsk oprindelse.

Hvis newzealandsk smør blandes med EF-smør, og det blandede smør er beregnet til direkte konsum og pakkes i pakninger på højst 500 g, er det uanset stk. 1 tilstrækkeligt, at det blandede smørs newzealandske oprindelse kun fremgår af den tilsvarende faktura.

I begge tilfælde skal der også stå følgende på fakturaen: »Smør importeret i henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1374/98: ikke berettiget til støtte til smør som nævnt i artikel 1, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90 eller støtte til smør som nævnt i artikel 1, stk. 2, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 eller eksportrestitution efter artikel 31, stk. 10 og 11, i Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999, bortset fra de tilfælde, der er fastsat i dennes stk. 12 og i artikel 7, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94«.«

5) Artikel 18, stk. 3, affattes således:

»3. Artikel 7 og 8 finder tilsvarende anvendelse.«

6) I artikel 21 indsættes følgende stykke:»Artikel 7 finder tilsvarende anvendelse.«

7) Artikel 22 udgår.

8) I artikel 23 foretages følgende ændringer:

a) Indledningen i artikel 23, stk. 1, affattes således: ►C1 »Uanset artikel 7:« ◄

b) Artikel 23, stk. 3, affattes således:

»3. For produkter henhørende under KN-kode 0406 90 02 til 0406 90 06 og for produkter, der er anført under løbenummer 3, 4 og 5 i bilag IV, udstedes der kun importlicens, hvis ansøgningen ledsages af en skriftlig erklæring fra ansøgeren om, at minimumsværdien franko grænse som nævnt i den kombinerede nomenklatur og i bilag IV ►C1 overholdes ◄.

Ansøgeren skal efter anmodning fra myndighederne fremlægge yderligere oplysninger og dokumentation, som disse finder påkrævet for at kontrollere, om minimumsværdien franko grænse er overholdt, og for at der kan foretages en eventuel revision af regnskaberne efter myndighedernes ønske. Ansøgeren må ikke acceptere nogen godtgørelse eller præmie eller anden form for dekort, der kan medføre, at det pågældende produkts værdi kommer til at ligge under den minimumsimportværdi, der er fastsat for et sådant produkt.

▼B

Hvis minimumsværdien franko grænse ikke overholdes, er den told, der opkræves, lig med den importtold, der er fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87, forhøjet med 25 %.«

9) Artikel 24 affattes således:

»Artikel 24

1. IMA 1-certifikatet udfærdiges på en blanket som vist i bilag V på betingelserne i dette kapitel, undtagen for smør, der er omfattet af toldkontingentet i artikel 5.

2. IMA 1-certifikatet for smør omfattet af toldkontingentet i artikel 5 udfærdiges på en blanket som vist i bilag Va på betingelserne i dette kapitel og i artikel 9, stk. 9.

3. Uanset dette kapitels betingelser for udfærdigelse af IMA 1-certifikater som nævnt i stk. 1 og 2 skal rubrik 3 på IMA 1-certifikatet (køber) og rubrik 6 (bestemmelsesmedlemsstat) ikke udfyldes, undtagen for cheddar som nævnt under løbenummer 43 i bilag I.«

10) Artikel 26, stk. 2, affattes således:

»2. For hver art og præsentationsform skal certifikatet indeholde de oplysninger, der er anført i bilag VI, undtagen for smør, der er omfattet af toldkontingentet i artikel 5.«

11) Artikel 27, stk. 1, affattes således:

»1. Det originale certifikat fremlægges sammen med den tilsvarende importlicens og de produkter, som de vedrører, for toldmyndighederne i den importerende medlemsstat på det tidspunkt, hvor angivelsen til overgang til fri omsætning afleveres. Bortset fra tilfælde af force majeure skal certifikatet fremlægges i gyldighedsperioden, jf. dog artikel 7, stk. 2.

Der kan dog forelægges en kopi, der er behørigt påtegnet og identificeret af den udstedende myndighed for den licensudstedende myndighed og toldmyndighederne, hvis originalen er gået tabt eller blevet ubrugelig.«

12) I artikel 28, stk. 1, indsættes som litra d), e), f), g) og h):

»d) for de produkter, der er nævnt i bilag I, III A og IV, forpligter sig til at udstede IMA 1-certifikatet for hele den mængde, der er omfattet af det, før det pågældende produkt forlader det udstedende lands område

e) forpligter sig til senest den 1. juni 2000 at meddele Kommissionen den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet, jf. punkt 1, litra e), i bilag XI, i smør, der er omfattet af toldkontingentet i artikel 5, og som fremstilles af hver enkelt producent, jf. punkt 1, litra a), i bilag XI, i overensstemmelse med hver enkelt varekøbsspecifikation

f) forpligter sig til pr. telefax at sende Kommissionen, og, når det drejer sig om smør som nævnt i artikel 5, også den britiske licensudstedende myndighed en kopi af hvert påtegnet IMA 1-certifikat for hele den mængde, der er omfattet af det, på udstedelsesdatoen, dog senest syv dage efter den dato, og, hvis det er relevant, meddelelse om eventuelle annulleringer, korrigeringer eller ændringer

g) for newzealandsk smør som nævnt i artikel 5 forpligter sig til at give den britiske licensudstedende myndighed følgende oplysninger for hver måned i perioden januar til oktober inden den 10. i den følgende måned, og for hver uge eller del deraf i november og december inden fredag i den følgende uge særskilt for IMA 1-certifikater, der er udstedt for det igangværende og følgende kontingentår:

i) antallet af IMA 1-certifikater, der er udstedt i den pågældende måned eller uge, med angivelse af identifikationsnumre og de mængder, som certifikaterne omfatter, samt det samlede antal certifikater, der er udstedt, og de mængder, som de omfatter, for det pågældende kontingentår, og

▼B

ii) meddelelse om annullering, korrigering eller ændring af IMA 1-certifikaterne eller udstedelse af kopier af IMA 1-certifikater, jf. punkt 1, 2, 4 og 5 i bilag XIII og artikel 27, stk. 1, samt alle relevante oplysninger herom

h) for produkter, der henhører under KN-kode 0406, forpligter sig til senest den 15. januar at meddele Kommissionen følgende for hvert løbenummer for sig:

i) det antal IMA 1-certifikater, der er udstedt for det foregående kontingentår, med angivelse af identifikationsnumre og de mængder, som de omfatter, samt det samlede antal certifikater, der er udstedt, og den samlede mængde, som de omfatter, for det pågældende kontingentår, og

ii) meddelelse om annullering, korrigering eller ændring af IMA 1-certifikaterne eller udstedelse af kopier af IMA 1-certifikater, jf. punkt 1 til 5 i bilag XIII og artikel 27, stk. 1, samt alle relevante oplysninger herom.«

13) Følgende indsættes som kapitel IVa:

»KAPITEL IVa

Kontrolbestemmelser for import i henhold til kapitel II og III i denne forordning og import i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2508/97 (*).

Artikel 29a

1. De EF-toldsteder, hvor produkterne angives til overgang til fri omsætning i EF, gør følgende:

a) gennemgår de dokumenter, der er fremlagt til støtte for en angivelse til overgang til fri omsætning med krav om nedsat toldsats, og

b) foretager fysisk kontrol af produkterne på grundlag af de dokumenter, der er nævnt i litra a).

2. Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger til at oprette en ordning for at gennemføre den fysiske kontrol i stk. 1, litra b), uanmeldt på grundlag af en vurdering af en risikoanalyse.

Indtil udgangen af det tredje kalenderår efter denne forordnings ikrafttrædelse skal dog mindst 3 % af angivelserne til overgang til fri omsætning for hver medlemsstat og hvert kalenderår underkastes fysisk kontrol efter ordningen. For perioden 1. juli til 31. december 2000 ændres denne procentdel dog til 1,5.

Ved beregningen af, hvor megen fysisk kontrol der mindst skal gennemføres, kan medlemsstaterne vælge at se bort fra indførselsanmeldelser, der højst omfatter mængder på 500 kg.

3. Kommissionens forordning (EF) nr. 1854/96 (**) gælder for så vidt angår de referencemetoder, der skal anvendes ved analyse af de produkter, der omhandles i denne forordning, for at fastslå, om deres sammensætning er i overensstemmelse med angivelsen til overgang til fri omsætning.

4. Hvert EF-toldsted skal udarbejde en detaljeret redegørelse for hver fysisk kontrol. Redegørelsen, hvori kontroldatoen skal anføres, opbevares i mindst tre kalenderår.

5. Er der foretaget fysisk kontrol, skal der i importlicensens rubrik 32 eller i meddelelsesrubrikken, hvis der er tale om en elektronisk licens, anføres en af følgende påtegninger:

— Se ha realizado el control material [Reglamento (CE) nº 1374/98]

— Fysisk kontrol (forordning (EF) nr. 1374/98)

— Warenkontrolle durchgeführt [Verordnung (EG) Nr. 1374/98]

— Πραγματοποιήθηκε φυσικός έλεγχος [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1374/98]

▼B

— Physical check carried out (Regulation (EC) No 1374/98)
— Contrôle physique effectué [règlement (CE) nº 1374/98]
— Controllo fisico effettuato [regolamento (CE) n. 1374/98]
— Fysieke controle uitgevoerd (Verordening (EG) nr. 1374/98)
— Controlo fisico em conformidade com [Regulamento (CE) n.º 1374/98]
— Fyysinen tarkastus suoritettu (asetus (EY) N:o 1374/98)
— Fysisk kontroll utförd (förordning (EG) nr 1374/98).

Senest 20 arbejdsdage efter gennemførelsen af den fysiske kontrol skal toldmyndighederne tage stilling til resultaterne af den første analyse. Senest 10 arbejdsdage efter at det er endeligt fastsat, at der er manglende overensstemmelse, skal disse resultater og eventuelt licensen sendes til den licensudstedende myndighed.

Er der gennemført fysisk kontrol af sammensætningen, før den påtegnede importlicens forelægges i henhold til artikel 31, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 3719/88, frigives sikkerhedsstillelsen, jf. dog artikel 248 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (***).

6. Kommissionen skal have meddelelse om ethvert tilfælde af manglende overensstemmelse med angivelsen til overgang til fri omsætning senest 10 arbejdsdage efter, at toldmyndighederne har fastslået dette.

Artikel 29b

1. Ved kontrollen af mængderne under de toldkontingenter, som dette kapitel gælder for, tages der hensyn til alle de mængder, som der i den pågældende kontingentperiode er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for.

2. Medlemsstaterne meddeler senest den 15. marts efter hvert kontingentår, der slutter den 31. december, og senest den 15. september efter hvert kontingentår, der slutter den 30. juni, særskilt for hvert kontingent og oprindelsesland, undtagen for smør som nævnt i artikel 5, Kommissionen den definitive samlede mængde, som der er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for i den medlemsstat for kontingentåret.

(*) EFT L 345 af 16.12.1997, s. 31.
(**) EFT L 246 af 27.9.1996, s. 5.
(***) EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.«

14) I kapitel V indsættes følgende som artikel 30a:

»Artikel 30a

1. Denne artikel gælder for overgangen til den ordning, som fastsættes ved denne forordning, efter at den blev ændret ved forordning (EF) nr. 970/2000.

2. Fra 1. juli indtil 31. august 2000 kan IMA 1-certifikater, der er udstedt før den 1. juli 2000, anvendes til at lade newzealandsk smør og ost overgå til fri omsætning i EF.

3. IMA 1-certifikater, der er udstedt før den 1. juli 2000, og importlicenser, der er udstedt ved forelæggelse af sådanne IMA 1-certifikater for produkter under løbenummer 35, 40 og 42 i bilag I med oprindelse i New Zealand, er kun gyldige til og med den 31. august 2000.

4. Der må først udstedes importlicens ved forelæggelse af et IMA 1-certifikat, der er udstedt af det newzealandske landbrugs- og skovbrugsministeriums fødevaresikkerhedsmyndighed (Food Assurance Authority) fra den 1. juli 2000 og frem for produkter under løbenummer 35, 40 og 42 i bilag I med oprindelse i New Zealand, fra den 1. september 2000 på grundlag af licensansøgninger, der indleveres fra denne dato.

▼B

5. Medlemsstaternes importlicensudstedende myndigheder, der har udstedt importlicenser for produkter under løbenummer 35, 40 og 42 i bilag I med oprindelse i New Zealand for kontingentperioden 1. januar til 31. december 2000, anmoder det newzealandske Dairy Board om en detaljeret oversigt over IMA 1-certifikater, der er udstedt før den 1. juli 2000, og som er anvendt til at opnå importlicenser og i forbindelse med produkters overgang til fri omsætning i EF før den 1. september 2000. Den IMA 1-udstedende myndighed og den importlicensudstedende myndighed anvender disse oplysninger til at bestemme, for hvor stor en mængde der for perioden 1. juli til 31. december 2000 kan udstedes IMA 1-certifikater, der kan anvendes til at opnå importlicenser, som kan bruges til overgang til fri omsætning i EF fra 1. september til 31. december 2000.

6. Medlemsstaternes importlicensudstedende myndigheder beder, inden de udsteder importlicenser fra 1. september 2000, det newzealandske landbrugs- og skovbrugsministeriums fødevaresikkerhedsmyndighed om for hvert enkelt af produkterne under løbenummer 35, 40 og 42 for kontingentperioden 1. januar til 31. december 2000 at bekræfte:

— hvor stor en mængde der er udstedt IMA 1-certifikater for inden den 1. juli 2000

— hvor stor en mængde, som der er udstedt IMA 1-certifikater for, der er overgået til fri omsætning i EF inden den 1. september 2000

— for hvor stor en mængde der kan udstedes IMA 1-certifikater for perioden 1. juli til 31. december 2000.

7. For kontingentperioden 1. januar til 31. december 2000 meddeler medlemsstaterne:

— senest den 5. juli 2000 Kommissionen, hvor stor en mængde der er udstedt IMA 1-certifikater for inden den 1. juli 2000 for hvert af produkterne under løbenummer 35, 40 og 42

— senest den 5. september 2000 Kommissionen, hvor stor en mængde der er udstedt importlicenser for frem til 31. august 2000 ved fremlæggelse af de IMA 1-certifikater, der er nævnt i første led, særskilt for hvert løbenummer

— senest den 15. september 2000 Kommissionen, hvor stor en mængde der er antaget angivelser til overgang til fri omsætning for inden den 1. september 2000 ved fremlæggelse af de IMA 1-certifikater og importlicenser, der er nævnt i første og andet led, særskilt for hvert løbenummer

— senest den 15. september 2000 Kommissionen nærmere oplysninger om den bekræftelse, der er nævnt i stk. 6.«

15) Bilag I og II affattes som angivet i bilag I og II til denne forordning.

16) Bilag VI affattes som angivet i bilag III til denne forordning.

17) I bilag VII affattes oplysningerne om New Zealand som angivet i bilag IV til denne forordning.

18) Bilag V til denne forordning indsættes som bilag Va, XI, XII og XIII.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

BILAG I

»BILAG I

TOLDKONTINGENTER IFØLGE GATT/WTO-AFTALER OPDELT PR. OPRINDELSESLAND

(Kalenderår)

Løbenummer i bilag 7 til den kombinerede nomenklatur (Taric-løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons) pr. år	Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg nettovægt)	Regler for udfærdigelse af IMA 1-certifikater
35 (09.4589)	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 vægtprocent og derover, men under 82 vægtprocent, der er direkte fremstillet af mælk eller fløde uden anvendelse af lagervarer, i en enkelt, selvstændig og uafbrudt arbejdsgang Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 vægtprocent og derover, men under 82 vægtprocent, der er direkte fremstillet af mælk eller fløde uden anvendelse af lagervarer, i en enkelt, selvstændig og uafbrudt arbejdsgang, hvorunder fløden kan omdannes til koncentreret mælkefedt og/eller dette mælkefedt fraktioneres (den såkaldte »Ammix«- og »Spreadable«-metode)	New Zealand	76 667	86,88	Jf. bilag XI
40 (09.4515)	0406 90 01	Ost til forarbejdning (1)	New Zealand Australien	4 000 500	17,06 17,06	Jf. bilag VI, litra C og D
42 (09.4514)	ex 0406 90 21	Cheddar, hele standardoste (konventionel flad cylindrisk form af nettovægt fra og med 33 kg til og med 44 kg og kubiske blokke eller blokke, der har form som et parallelepipedum af en nettovægt på mindst 10 kg) med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 50 vægtprocent, lagret i mindst tre måneder	New Zealand Australien	7 000 3 250	17,06 17,06	Jf. bilag VI, litra B
43 (09.4513)	ex 0406 90 21	Cheddar, fremstillet af ikke pasteuriseret mælk, med et fedtindhold i tørstoffet på mindst 50 vægtprocent, lagret i mindst ni måneder, med en værdi franko grænse (2) pr. 100 kg netto på mindst: — 334,20 EUR for hele standardoste — 354,83 EUR for oste af nettovægt på 500 g og derover — 368,58 EUR for oste af nettovægt på under 500 g Ved »hele standardoste« forstås: — oste af konventionel flad cylindrisk form af nettovægt fra og med 33 kg til og med 44 kg	Canada	4 000	13,75	Jf. bilag VI, litra A

▼B

Løbenummer i bilag 7 til den kombinerede nomenklatur (Taric-løbenummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons) pr. år	Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg nettovægt)	Regler for udfærdigelse af IMA 1-certifikater
		— kubiske blokke eller blokke, der har form som et parallelepipedum af en nettovægt på mindst 10 kg				

([1]) Kontrollen med anvendelsen af dette særlige formål sker på grundlag af EF-bestemmelserne på området.

([2]) Ved udtrykket »værdi franko grænse« forstås eksportlandets pris franko grænse eller fob-pris plus, hvis det er relevant, et beløb til dækning af omkostningerne ved levering og forsikring indtil EF's toldområde.«

▼B

BILAG II

»BILAG II

TOLDKONTINGENTER IFØLGE GATT/WTO-AFTALER IKKE OPDELT PR. OPRINDELSESLAND

(GATT/WTO-år)

Løbenummer i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur (Taric-løbe-nummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons)		Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg netto)
				pr. år	pr. kvartal	
33 (09.4590)	0402 10 19	Skummetmælkspulver	alle tredjelande	68 000	17 000	47,50
34 (09.4599)	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (1) 0405 90 90 (1)	Smør og andre mælkefedtstoffer	alle tredjelande	10 000 i smørækvivalent	2 500	
36 (09.4591)	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Pizzaost, frosset, udskåret i stykker, der hver ikke vejer over 1 gram, i beholdere med et nettoindhold på 5 kg og derover, med et vandindhold på 52 vægtprocent og derover og et fedtindhold i tørstoffet på 38 vægtprocent og derover	alle tredjelande	5 300	1 325	13,00
37 (09.4592)	ex 0406 30 10 0406 90 13	Smelteost af emmentaler Emmentaler	alle tredjelande	18 400	4 600	71,90 85,80
38 (09.4593)	ex 0406 30 10 0406 90 15	Smelteost af gruyere Gruyere, sbrinz	alle tredjelande	5 200	1 300	71,90 85,80
39 (09.4594)	0406 90 01	Ost bestemt til forarbejdning (2)	alle tredjelande	20 000	5 000	83,50
41 (09.4595)	0406 90 21	Cheddar	alle tredjelande	15 000	3 750	21,00

▼B

Løbenummer i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur (Taric-løbe-nummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons)		Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg netto)
				pr. år	pr. kvartal	
44 (09.4596)	ex 0406 10 20	Frisk ost (ikke modnet eller lagret), herunder valleost, og ostemasse, bortset fra ost til pizza, jf. nr. 40	alle tredjelande	19 500	4 875	92,60
	ex 0406 10 80					106,40
	0406 20 90	Andre oste, revet eller i pulverform				94,10
	0406 30 31	Andre smelteoste				69,00
	0406 30 39					71,90
	0406 30 90					102,90
	0406 40 10	Blåskimmelsoste				70,40
	0406 40 50					
	0406 40 90					
	0406 90 17	Bergkäse og appenzell				85,80
	0406 90 18	Fromage fribourgeois, Vacherin mont d'or og tête de moine				75,50
	0406 90 23	Edam				
	0406 90 25	Tilsit				
	0406 90 27	Butterkäse				
	0406 90 29	Kashkaval				
	0406 90 31	Feta, af fåremælk eller bøffelmælk				
	0406 90 33	Feta, andre				
	0406 90 35	Kefalo-tyri				
	0406 90 37	Finlandia				
	0406 90 39	Jarlsberg				
	0406 90 50	Ost af fåremælk eller bøffelmælk				
	ex 0406 90 63	Pecorino				94,10
	0406 90 69	Andre varer				
	0406 90 73	Provolone				75,50
	ex 0406 90 75	Caciocavallo				
	ex 0406 90 76	Danbo, fontal, fynbo, havarti, maribo og samsø				
	0406 90 78	Gouda				

▼B

Løbenummer i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur (Taric-løbe-nummer)	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Kontingentmængde (tons)		Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg netto)
				pr. år	pr. kvartal	
	ex 0406 90 79	Esrom, italico, kernhem, saint-paulin				
	ex 0406 90 81	Cheshire, wensleydale, lancashire, double gloucester, blarney, colby og monterey				
	0406 90 82	Camembert				
	0406 90 84	Brie				
	0406 90 86	Over 47 vægtprocent men ikke over 52 vægtprocent				
	0406 90 87	Over 52 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent				
	0406 90 88	Over 62 vægtprocent, men ikke over 72 vægtprocent				
	0406 90 93	Over 72 vægtprocent				92,60
	0406 90 99	Andre varer				106,40

([1]) 1 kg produkt = 1,22 kg smør.

([2]) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker på grundlag af EF-bestemmelserne på området.«

▼B

BILAG III

»BILAG VI

REGLER FOR UDFÆRDIGELSE AF CERTIFIKATER

Ud over rubrik 1, 2, 4, 5, 9, 17 og 18 på IMA 1-certifikatet skal følgende rubrikker udfyldes:

A. For cheddar under løbenummer 43 i bilag I, henhørende under KN-kode ex 0406 90 21:

1. rubrik 3 — angivelse af køber
2. rubrik 6 — angivelse af bestemmelsesmedlemsstat
3. rubrik 7, idet følgende anføres, alt efter tilfældet:
   - — »cheddar — hele standardoste«
   - — »cheddar, bortset fra hele standardoste, af nettovægt på 500 g og derover«
   - — »cheddar, bortset fra hele standardoste, af nettovægt på under 500 g«
4. rubrik 10, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk, ikke pasteuriseret«
5. rubrik 11, idet følgende anføres: »mindst 50 vægtprocent«
6. rubrik 14, idet følgende anføres: »mindst ni måneder«
7. rubrik 15 og 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.

B. For cheddar under løbenummer 42 i bilag I, henhørende under KN-kode ex 0406 90 21:

1. rubrik 7, idet følgende anføres: »Cheddar, hele standardoste«
2. rubrik 10, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk«
3. rubrik 11, idet følgende anføres: »mindst 50 vægtprocent«
4. rubrik 14, idet følgende anføres: »mindst tre måneder«
5. rubrik 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.

C. For cheddar til forarbejdning under løbenummer 40 i bilag I, henhørende under KN-kode ex 0406 90 01:

1. rubrik 7, idet følgende anføres: »cheddar, hele standardoste«
2. rubrik 10, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk«
3. rubrik 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.

D. For anden ost til forarbejdning, bortset fra cheddar, under løbenummer 40 i bilag I, henhørende under KN-kode ex 0406 90 01:

1. rubrik 7, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk«
2. rubrik 16, idet kontingentets gyldighedsperiode anføres.

E. For tilsit under løbenummer 6 og 7 i bilag IV, henhørende under KN-kode ex 0406 90 25:

1. rubrik 7, idet følgende anføres: »tilsit-ost«
2. I rubrik 10, idet følgende anføres: »udelukkende indenlandsk produceret komælk«
3. rubrik 11 og 12.

F. For kashkaval under løbenummer 8 i bilag IV, henhørende under KN-kode ex 0406 90 29:

1. rubrik 7, idet følgende anføres: »kashkaval-ost fremstillet af fåremælk og lagret mindst to måneder, med et tørstofindhold på mindst 58 vægtprocent, i cylindrisk form af nettovægt 10 kg og derunder, også emballeret i plast«
2. rubrik 10, idet følgende angives: »udelukkende indenlandsk produceret fåremælk«
3. rubrik 11.

G. For ost fremstillet af fåre- eller bøffelmælk, i beholdere indeholdende saltlage eller beholdere af fåre- eller gedeskind, og »halloumi-ost« under løbenummer 9, 10 og 11 i bilag IV, henhørende under KN-kode ex 0406 90 31, ex 0406 90 50, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 og ex 0406 90 88:

1. rubrik 7, idet der alt efter tilfælde anføres: »ost af fåremælk« eller »ost af bøffelmælk«, »i beholdere indeholdende saltlage« eller »beholdere af fåre- eller gedeskind«, eller »halloumi-ost«, i individuelle plastpakninger

▼B

med et nettoindhold på højst 1 kg eller i metal- eller plastbeholdere med et nettoindhold på højst 12 kg

2. rubrik 10, idet der alt efter tilfældet anføres: »udelukkende indenlandsk produceret fåremælk« eller »udelukkende indenlandsk produceret bøffelmælk« eller, for »halloumi-ost« »indenlandsk produceret mælk«

3. rubrik 11 og 12.

H. For jarlsberg og ridder under løbenummer 12 i bilag III A, henhørende under KN-kode ex 0406 90 39, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 og ex 0406 90 88:

1. rubrik 7, idet følgende anføres: »jarlsberg-ost« og alt efter tilfældet:

— »i hele standardoste med skorpe af nettovægt på 8 til 12 kg«

— »i rektangulære blokke af nettovægt 7 kg eller derunder«,

eller

— »i stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas, af nettovægt 150 g og derover, men højst 1 kg«

eller »Ridder-ost« og alt efter tilfældet:

— »i hele standardoste med skorpe af nettovægt på 1 til 2 kg«,

eller

— »i stykker, vakuumpakket eller pakket under anvendelse af inaktiv gas, med skorpe på mindst én side, af nettovægt på 150 g og derover«

2. rubrik 11, idet følgende anføres alt efter tilfældet: »mindst 45 vægtprocent« eller »mindst 60 vægtprocent«

3. rubrik 14, idet følgende anføres alt efter tilfældet: »mindst tre måneder« eller »mindst fire måneder«.

I. For valleost under løbenummer 12 i bilag III A, henhørende under KN-kode ex 0406 10 20 og ex 0406 10 80:

1. rubrik 7, idet følgende anføres: »Valleost«.«

▼B

BILAG IV

»Tredjeland	KN-kode og varebeskrivelse		Udstedende myndighed	
			Navn	Hjemsted
New Zealand	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Smør Smør Smør Ost til forarbejdning Cheddar«	MAF Food Assurance Authority Ministry of Agriculture and Forestry	ASB Bank House 101-103 The Terrace PO Box 2526 Wellington New Zealand Tlf. (64-4) 474 41 00 Fax (64-4) 474 42 40

▼B

BILAG V

»BILAG Va

IMA 1-CERTIFIKAT

1. Sælger	2. Udstedelsesnummer	**ORIGINAL**
	CERTIFIKAT **vedrørende import af newzealandsk smør, der er omfattet af det toldkontingent, som er nævnt under nr. 35 i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur**	
4. Fakturanummer og -dato	5. Oprindelsesland	

NB

A. Der udfærdiges et certifikat for hver præsentationsform af hvert enkelt produkt.
B. Certifikatet udfærdiges på et af EF's officielle sprog. Det kan også indeholde en oversættelse til et af eksportlandets officielle sprog.
C. Certifikatet udfærdiges i overensstemmelse med de gældende EF-bestemmelser.
D. Originaleksemplaret og eventuelt en kopi af certifikatet samt den tilsvarende importlicens og en angivelse til overgang til fri omsætning fremlægges for toldstedet i EF ved produktets overgang til fri omsætning.

7. Antal kolli og disses art, mærker og numre; KN-varebeskrivelse og »ex« efterfulgt af produktets ottecifrede KN-kode samt angivelse af præsentationsform: — Jf. vedlagte produktidentifikationsliste med ref.: — KN-kode: ex 0405 10 — Smør, mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 % og derover, men under 82 % fremstillet direkte af mælk eller fløde — Varekøbsspecifikation — Mejeriets registreringsnummer — Produktionsdato — Aritmetisk gennemsnit af plastindpakningens egenvægt	8. Bruttovægt (kg)	9. Nettovægt (kg) ►(1) $\frac{\mu}{\sigma}$ ◄
10. Anvendt råvare		
13. Fedtindhold (vægtprocent): Den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet i det smør, der er fremstillet på mejeriet i overensstemmelse med de varekøbsspecifikationer, der er anført i rubrik 7, og datoen for dens ikrafttrædelse med henblik på udstedelsen af IMA 1-certifikater:		
16. Bemærkninger: a) toldkontingent (1) b) til forarbejdning (1)		

17. DET BEKRÆFTES,
— at det senest producerede smør, der er omfattet af dette certifikat, var/er (1) mindst seks uger gammelt den: ____|____|____ (År Måned Dag)
— at ovenstående oplysninger er korrekte og i overensstemmelse med de gældende EF-bestemmelser
— at det samlede kontingent for 200_ er på ..... kg.

..... Sted ____|____|____ (År Måned Dag)

Gyldigt indtil: ____|____|____ (År Maned Dag)

18. Udstedende myndighed

(Den udstedende myndigheds underskrift og stempel)

(1) Det ikke gældende overstreges.«

►(1) C2

▼B

»BILAG XI

KONTROL AF VÆGT OG FEDTINDHOLD I SMØR MED OPRINDELSE I NEW ZEALAND, DER IMPORTERES I HENHOLD TIL ARTIKEL 5 I FORORDNING (EF) Nr. 1374/98

1. **Definitioner**

Ved anvendelsen af dette bilag gælder følgende definitioner:

a) »producent«: en enkelt forarbejdningsvirksomhed eller et mejeri, der fremstiller smør til eksport til EF under det toldkontingent, som er nævnt i artikel 5

b) »batch«: den mængde smør, der fremstilles i henhold til en varekøbsspecifikation på en forarbejdningsvirksomhed i en produktionsgang

c) »parti«: en mængde smør, der er omfattet af et enkelt IMA 1-certifikat og af en tilsvarende enkelt importlicens, der er blevet udstedt for det samme produkt og den samme mængde som det IMA 1-certifikat, som er forelagt for toldmyndighederne med henblik på overgang til fri omsætning under toldkontingentet i artikel 5

d) »myndigheder«: de myndigheder i medlemsstaterne, der er ansvarlige for at føre kontrol med importerede produkter

e) »procestypisk standardafvigelse for fedtindholdet«: den standardafvigelse for fedtindholdet i smør, som den IMA 1-udstedende myndighed har registreret

f) »produktidentifikationsliste«: en liste, hvor der for hvert parti er anført det tilsvarende IMA 1-certifikats løbenummer, den enkelte forarbejdningsvirksomhed eller mejeriet, batchen eller batchene og en beskrivelse af smørret. Den kan også indeholde oplysning om den specifikation, som smørret er fremstillet efter, produktionsperioden, antallet af kartoner, der svarer til hver batch, det samlede antal kartoner, kartonernes nominelle vægt, eksportørernes løbenummer, transportmidlet fra New Zealand til EF og rejsenummer.

2. **Udfærdigelse og kontrol af IMA 1-certifikatet**

2.1. Der skal udstedes et IMA 1-certifikat for smør, der er fremstillet i henhold til en varekøbsspecifikation på en virksomhed. Det kan omfatte mere end en batch, der er fremstillet efter den samme varekøbsspecifikation på den samme virksomhed.

2.2. IMA 1-certifikatet anses kun for at være behørigt udfærdiget efter artikel 27, stk. 2, hvis det indeholder alle følgende oplysninger:

a) i rubrik 1 sælgers navn og adresse

b) i rubrik 2 udstedelsesløbenummeret, der identificerer oprindelseslandet, importordningen, produktet, kontingentåret og certifikatets nummer, der starter med »1« hvert år

c) i rubrik 4 fakturanummer og dato

d) i rubrik 5 »New Zealand«

e) i rubrik 7:

— henvisning til produktidentifikationslisten, som skal vedlægges
— »ex« efterfulgt af KN-koden og varebeskrivelsen i bilag 7 i den kombinerede nomenklatur
— identifikation af varekøbsspecifikation og datoen for sidste ændring
— mejeriets registreringsnummer
— smørrets produktionsdato, og
— det aritmetiske gennemsnit af indpakningens egenvægt

f) i rubrik 8 bruttovægten i kg

g) i rubrik 9:

— den nominelle nettovægt pr. karton
— den samlede nettovægt i kg
— antallet af kartoner
— det aritmetiske gennemsnit af kartonernes nettovægt betegnet ved symbolet »μ«
— standardafvigelsen for kartonernes nettovægt betegnet ved symbolet »σ«

▼B

h) i rubrik 10: af mælk eller fløde

i) i rubrik 13:

— mindst 80, men under 82 vægtprocent fedt

— den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet i smør, der er fremstillet efter varekøbsspecifikationen på det mejeri, som er anført i rubrik 7, og ikrafttrædelsesdatoen med henblik på udstedelsen af IMA 1-certifikater

j) i rubrik 16: »Newzealandsk smørkontingent for … [år] i henhold til forordning (EF) nr. 1374/98«

k) i rubrik 17:

— den dato, hvor det senest producerede smør, der er omfattet af IMA 1-certifikatet, var eller er seks uger gammelt

— det samlede kontingent for det pågældende år

— udstedelsesdato og eventuelt udløbsdato

— det udstedende organs underskrift og stempel

l) i rubrik 18 nærmere oplysninger om det udstedende organ (navn, adresse mv.).

2.3. Ved den kontrol af det procentuelle fedtindhold i rubrik 13, som foretages af den IMA 1-udstedende myndighed i henhold til artikel 28, stk. 1, litra b), forstås også kontrol af det aritmetiske gennemsnit af det procentuelle fedtindhold, som producenten har fundet ved analysering af mellem 10 og 25 prøver pr. batch.

Ved kontrollen må det aritmetiske gennemsnit ikke overstige $\bar{M}$ (prøvens maksimale gennemsnitlige mælkefedtindhold), hvor:

$$\bar{M} = 81{,}99 - 1{,}645\ \sigma$$

hvor »σ« er den procestypiske standardafvigelse.

3. **Vægtkontrol**

3.1. *EF-kontrol*

Myndighederne kontrollerer et parti.

Myndighederne tager en stikprøve fra partiet. Prøvens størrelse bestemmes efter følgende formel:

$$n = \sqrt[3]{N}$$

hvor

»n« er prøvens størrelse, og

»N« er antallet af kartoner i partiet.

n, prøvens størrelse, skal dog mindst være 10.

Myndighederne beregner det aritmetiske gennemsnit af og standardafvigelsen for kartonernes nettovægt i prøven.

Myndighederne kontrollerer oplysningerne om emballagens vægt på IMA 1-certifikatet, hvilket kan omfatte sammenligning med vægten af plastindpakning, som anvendes i EF, eller undersøgelse af et certifikat fra fabrikanten af den plastindpakning, der er anvendt til partiet.

3.2. *Fortolkning af kontrolresultater — standardafvigelse*

Den standardafvigelse for kartonernes nettovægt, som er anført på IMA 1-certifikatet, kontrolleres efter følgende procedure:

Forholdet s/σ sammenholdes med det minimumsforhold, der er specificeret for en given prøvestørrelse i følgende tabel, hvor »s« er prøvens standardafvigelse og »σ« er standardafvigelsen for kartonernes nettovægt som specificeret på IMA 1-certifikatet.

Hvis forholdet s/σ er mindre end minimumsforholdet i referencedatatabellen, skal s bruges ved fortolkning af kontrolresultaterne under punkt 3.3 frem for σ.

▼B

Minimumsforhold ([1]) s/σ for en given prøvestørrelse (n)

n	s/σ
10 ([2])	0,608
11	0,628
12	0,645
13	0,660
14	0,673
15	0,685
16	0,696
17	0,705
18	0,714
19	0,722
20	0,730
21	0,737
22	0,743
23	0,749
24	0,754
25	0,760
26	0,764
27	0,769
28	0,773
29	0,778
30	0,781
31	0,785
32	0,789
33	0,792
34	0,795
35	0,798
36	0,801
37	0,804
38	0,807
39	0,809
40	0,812
41	0,814
42	0,816
43	0,819

([1]) Minimumsforholdene er beregnet ved hjælp af Chi² — tabelværdier (5 % fraktil; n-1 frihedsgrader).

([2]) Prøvens størrelse (n), skal dog mindst være 10.

3.3. *Fortolkning af kontrolresultater — aritmetisk gennemsnit*

Myndighederne sammenholder stikprøveresultaterne med oplysningerne på IMA 1-certifikatet ved hjælp af følgende formel:

$$w \leqslant W + \frac{2{,}326\ \sigma}{\sqrt{n}}$$

hvor:

»w« er det aritmetiske gennemsnit af nettovægten af kartonerne i stikprøven

»W« er den gennemsnitlige nettovægt pr. karton som specificeret på IMA 1-certifikatet

»σ« er standardafvigelsen for nettovægten pr. karton som specificeret på IMA 1-certifikatet, men prøvens standardafvigelse for nettovægten pr. karton (s) skal anvendes i stedet for, hvis det kræves i henhold til punkt 3.2, og

▼B

»*n*« er stikprøvens størrelse.

Hvis »*w*« er i overensstemmelse med ovennævnte formel, anvendes den gennemsnitlige nettovægt som specificeret på IMA 1-certifikatet (*W*) til at bestemme nettovægten af det parti, der er importeret til EF.

Hvis *w* ikke er i overensstemmelse med ovennævnte formel, anvendes *w* til at bestemme nettovægten af det parti, der er importeret til EF. Den anmeldte vægt anføres i rubrik 29, anden del, på importlicensen, og den del, der overstiger den anmeldte vægt, importeres i henhold til artikel 26 i Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 (EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48).

4. **Kontrol af fedtindholdet**

4.1. *EF-kontrol*

Myndighederne kontrollerer fedtprocenten i halvdelen af kartonerne, som indgår i prøven, jf. punkt 3. *n*, prøvens størrelse skal dog mindst være 5.

Som stikprøvemetode anvendes International Dairy Federation (IDF) standard 50C/1995.

Til bestemmelse af fedtindholdet anvendes metoden i Kommissionens forordning (EF) nr. 880/98, bilag I, II og III (EFT L 124 af 25.4.1998, s. 16).

4.2. *Fortolkning af kontrolresultater — standardafgivelse*

Den standardafvigelse for smørrets fedtindhold, som er anført på IMA 1-certifikatet, kontrolleres efter følgende procedure:

Forholdet s/σ sammenholdes med det maksimumsforhold, der er specificeret for en given prøvestørrelse i følgende tabel, hvor »*s*« er prøvens standardafvigelse og »σ« er standardafvigelsen for smørrets fedtindhold som specificeret på IMA 1-certifikatet.

Hvis forholdet s/σ er større end referenceværdien i referencedatatabellen, skal *s* bruges ved fortolkning af kontrolresultaterne under punkt 4.3 frem for σ.

Maksimumsforhold ([1]) s/σ for en given prøvestørrelse (*n*)

n	s/σ
5 ([2])	1,540
6	1,488
7	1,448
8	1,417
9	1,392
10	1,371
11	1,353
12	1,337
13	1,324
14	1,311
15	1,301
16	1,291
17	1,282
18	1,274
19	1,266
20	1,259
21	1,253
22	1,247

([1]) Minimumsforholdene er beregnet ved hjælp af Chi^2 — tabelværdier (95 % fraktil; *n*-1 frihedsgrader).

([2]) Prøvens størrelse (*n*), skal dog mindst være 5.

4.3. *Fortolkning af kontrolresultater — aritmetisk gennemsnit*

Bestemmelserne om fedtindhold antages at være overholdt, hvis det aritmetiske gennemsnit af prøveresultaterne $(\bar{x})$ ikke overstiger $\bar{M}$, hvor:

$$\bar{M} = 81{,}99 - 1{,}645\ \sigma$$

▼B

hvor »σ« er den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet som specificeret på IMA 1-certifikatet, men prøvens standardafvigelse for fedtindholdet (*s*) skal anvendes i stedet for σ, hvis det kræves i henhold til punkt 4.2.

4.4. *Supplerende kontrol*

Hvis det aritmetiske gennemsnit af prøveresultaterne overstiger i punkt 4.3, skal der foretages endnu en beregning for at fastlægge betingelserne for import af det pågældende parti.

Ved denne beregning sammenholdes det aritmetiske gennemsnit af prøveresultaterne $(\bar{x})$ med $\bar{M}$ ved hjælp af følgende formel:

$$\bar{x} \leqslant \bar{M} + 1{,}645\ \sigma_{\bar{x}}$$

hvor $\sigma_{\bar{x}}$ fås ved at anvende følgende formel:

$$\sigma_{\bar{x}} = \sqrt{\frac{\sigma^2}{n} + \sigma_L^2 + \frac{\sigma_r^2}{n}}$$

hvor:

»σ« er den procestypiske standardafvigelse for fedtindholdet som specificeret på IMA 1-certifikatet

σ_L er standardafvigelsen mellem laboratorier beregnet som:

$$\sigma_L = \sqrt{\sigma_R^2 - \sigma_r^2} = 0{,}102\ \%$$

σ_r er standardafvigelsen for repeterbarhed = 0,079 %

σ_R er standardafvigelsen for reproducerbarhed = 0,129 %, og

n er stikprøvens størrelse.

Hvis $\bar{x}$ er i overensstemmelse med ovennævnte formel, kan partiet importeres under kontingentet i artikel 5.

Hvis $\bar{x}$ ikke er i overensstemmelse med ovennævnte formel, fastslås det, at bestemmelserne om fedtindhold ikke er opfyldt. I så fald importeres partiet i henhold til artikel 9, stk. 5.

Myndighederne underretter straks Kommissionen om ethvert tilfælde, der falder ind under dette punkt.

4.5. *Omtvistede resultater*

Den pågældende importør kan anfægte de analyseresultater, som en myndigheds laboratorium er nået frem til, senest syv arbejdsdage efter at have modtaget disse resultater, mod at forpligte sig til at betale omkostningerne ved analysering af dobbeltprøver. I så fald sender myndigheden forseglede dubletter af de prøver, som dets laboratorium har analyseret, til et andet laboratorium. Det andet laboratorium skal være bemyndiget af en medlemsstat til at udføre officielle analyser og være anerkendt af samme medlemsstat som havende kompetence til at anvende den metode, der er nævnt i punkt 4.1, ved at have dokumenteret, at det opfylder repeterbarhedskriteriet ved analysering af blinde dobbeltprøver og ved at have opnået tilfredsstillende resultater ved præstationsprøvninger.

Det andet laboratorium meddeler straks myndigheden sine analyseresultater.

Proceduren i punkt 4.6 anvendes til vurdering af de to laboratoriers resultater.

Myndigheden meddeler straks importøren resultatet af vurderingen.

4.6. Procedure, der skal anvendes, hvis resultaterne af en analyse anfægtes

a) Hvis kravet om reproducerbarhed overholdes for hver prøveenhed:

For hver prøveenhed gælder det aritmetiske gennemsnit af de to laboratoriers analyseresultater som det endelige resultat. De endelige resultater, der fremkommer på denne måde, anvendes til at teste, om kravene er overholdt som beskrevet i punkt 4.2, 4.3 og 4.4. Det accepteres, at reproducerbarhedsgrænsen ikke overholdes for 1 ud af 10 prøveenheder.

▼B

$\bar{y}$: aritmetisk gennemsnit af alle de resultater, som de to laboratorier er kommet frem til

R : reproducerbarhedsgrænse (R = 0,36 %).

b) Hvis kravet om reproducerbarhed ikke overholdes i mere end et tilfælde (mere end 1 prøveenhed ud af 10 prøveenheder):

Sendingen afvises endeligt, hvis begge laboratoriers resultater fører til den konklusion. Ellers accepteres sendingen.«

▼B

»BILAG XII

Anvendelse af artikel 9, stk. 10, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1374/98

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
GD AGRI/D/1 — »Mælk og mejeriprodukter«

		Oplysningernes art *(Kolonne 1)*	Rubrik nr. *(Kolonne 2)*	Værdi *(Kolonne 3)*	Enhed eller format
Generelle oplysninger		Smørproducentens navn:	1		
		Kode til identifikation af partiet:	2		
		Partiets størrelse	3		kg
		Kontroldato:	4		dag/md./år
Vægtkontrol		Stikprøvens størrelse	5		antal kartoner
	Gennemsnit	Aritmetisk gennemsnit af nettovægten pr. karton: *(som specificeret på IMA 1-certifikatet — rubrik 9)*	6		kg
		Aritmetisk gennemsnit af nettovægten af kartonerne i prøven:	7		kg
		Der er stor forskel mellem det aritmetiske gennemsnit af nettovægten, som er konstateret i EF, og det angivne gennemsnit:	8		N = nej Y = ja
	Standardafvigelse	Standardafvigelsen for nettovægten pr karton: *(som specificeret på IMA 1-certifikatet — rubrik 9)*	9		kg
		Standardafvigelsen for nettovægten af kartonerne i prøven:	10		kg
		Der er stor forskel mellem den standardafvigelse for nettovægten, som er konstateret i EF, og den angivne standardafvigelse:	11		N = nej Y = ja
Kontrol af fedtindholdet		Stikprøvens størrelse	12		antal kartoner
	Gennemsnit	Maksimalt gennemsnitligt fedtindhold på baggrund af den oplyste procestypiske standardafvigelse:	13		% fedt
		Aritmetisk gennemsnit af fedtindholdet i kartonerne i prøven:	14		% fedt
		Der er stor forskel mellem det aritmetiske gennemsnit af fedtindholdet, som er konstateret i EF, og det maksimale gennemsnitlige fedtindhold:	15		N = nej Y = ja
	Standardafvigelse	Procestypisk standardafvigelse for fedtindholdet: *(som specificeret på IMA 1-certifikatet — rubrik 13)*	16		% fedt
		Standardafvigelsen for fedtindholdet i kartonerne i prøven:	17		% fedt
		Der er stor forskel mellem den standardafvigelse for fedtindholdet, som er konstateret i EF, og den angivne standardafvigelse:	18		N = nej Y = ja

Sendes til Europa-Kommissionen med e-post (DGAGRI-D1-Milk@cec.eu.int) eller med fax ((32-2) 295 55 03).«

▼B

»BILAG XIII

TILFÆLDE, HVOR ET IMA 1-CERTIFICAT ELLER EN DEL DERAF KAN ANNULLERS, ÆNDRES, ERSTATTES ELLER KORRIGERES

1. **Annullering af et IMA 1-certifikat, når der skal opkræves og er betalt fuld told på grund af manglende overholdelse af sammensætningskravet**

   Hvis der betales fuld told for et parti, fordi kravet om maksimalt fedtindhold ikke er overholdt, kan det tilsvarende IMA 1-certfikat annulleres, og den IMA 1-udstedende myndighed kan føje disse mængder til dem, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikater for det samme kontingentår. Toldmyndighederne tilbageholder den tilsvarende importlicens, sender den til den importlicensudstedende myndighed, der ændrer den til en importlicens med fuld told for den pågældende mængde i henhold til artikel 9, stk. 5.

2. **Produkterne ødelagt eller uegnet til salg**

   Den IMA 1-udstedende myndighed kan annullere et IMA 1-certifikat eller en del deraf for en mængde omfattet af det, der er ødelagt eller blevet uegnet til salg som følge af omstændigheder, som eksportøren ikke er herre over. Hvis en del af den mængde, som er omfattet af et IMA 1-certifikat, ødelægges eller bliver uegnet til salg, kan der udstedes et erstatnings-IMA 1 for den resterende mængde. I forbindelse med newzealandsk smør som nævnt i artikel 5 skal den oprindelige produktidentifikationsliste anvendes til dette formål. Erstatningscertifikatet gælder kun i samme periode som originalen. Med henblik herpå anføres følgende i rubrik 17 på erstatningscertifikatet »gyldigt indtil 00.00.0000«.

   Hvis hele eller en del af den mængde, der er omfattet af et IMA 1-certifikat, ødelægges eller bliver uegnet til salg som følge af omstændigheder, som eksportøren ikke er herre over, kan den IMA 1-udstedende myndighed føje disse mængder til dem, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikater for det samme kontingentår.

3. **Ændring af bestemmelsesmedlemsstat**

   Hvis eksportøren er tvunget til at ændre den bestemmelsesmedlemsstat, der er anført på et IMA 1-certifikat, før der er udstedt en tilsvarende importlicens, kan det originale IMA 1-certifikat ændres af den IMA 1-udstedende myndighed. Det ændrede originale IMA 1-certifikat, der er behørigt påtegnet og identificeret af den udstedende myndighed, kan forelægges for den licensudstedende myndighed og toldmyndighederne.

4. Opdages der en skrivefejl eller en teknisk fejl i et IMA 1-certifikat, før der er udstedt en tilsvarende importlicens, kan den udstedende myndighed korrigere det originale IMA 1-certifikat. Det korrigerede originale IMA 1-certifikat kan forelægges for den licensudstedende myndighed, og toldmyndighederne.

5. Hvis det af usædvanlige årsager eller som følge af omstændigheder, som eksportøren ikke er herre over, bliver umuligt at skaffe produkter, der skal importeres i et givet år, og den eneste mulighed for at udnytte kontingentet set i lyset af normale afskibningstider fra oprindelseslandet er at erstatte dem med produkter, der oprindeligt skulle have være importeret det følgende år, kan den udstedende myndighed den sjette arbejdsdag efter at have underrettet Kommissionen om, at IMA 1-certifikatet eller en del deraf skal annulleres for det pågældende år, og at det første IMA 1-certifikat eller en del deraf, der er udstedt for det følgende år, skal annulleres, udstede et nyt IMA 1-certifikat for erstatningsmængden.

   Finder Kommissionen, at det pågældende tilfælde ikke falder ind under denne bestemmelse, kan den senest fem arbejdsdage senere rejse indsigelse med angivelse af begrundelsen herfor. Er den mængde, der skal erstattes, større end den, der er omfattet af det første IMA 1-certifikat, som er udstedt for det følgende år, kan det næste IMA 1-certifikat eller en del deraf eventuelt annulleres for at nå op på den ønskede mængde.

   Alle de mængder, for hvilke der er annulleret IMA 1-certifikater eller -delcertifikater for det pågældende år, føjes til de mængder, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikat for det pågældende kontingentår. Alle de mængder, der er overført fra det efterfølgende kontingentår, og som der er annulleret et eller flere IMA 1-certifikater for, lægges igen til de mængder, for hvilke der kan udstedes IMA 1-certifikat for det efterfølgende kontingentår.«